

群馬關東賞楓溫泉之旅 5 日(含稅)

出發.售價:10/16、10/23、10/30 35,900 元

10/18、10/20、10/25 36,900 元

【特色安排】

● 群馬縣

位於關東平原西北部的群馬縣，有許多名山和溫泉，這裡有美麗的山區風光，一年四季遊人不斷。群馬縣的溫泉被譽為全屈指可數溫泉大國的緣由卻不只是因為數量多，還在於這裡擁有泉質、測出量、歷史以及文化等各方面都豐富多彩的溫泉。例如『自噴湧出量日本第一』『日本溫泉 100 選綜合排名第 1 位』『國民療養溫泉地第 1 號』『日本三大美人湯之一』等等的。

● 新潟南魚沼市

位於日本新潟縣中越地方的城市。好山好水的日本新潟縣，不僅稻米產量冠絕全國，產酒量之多，在日本各地中亦位列前茅。並為日本的豪雪地區，積雪量有時更多達兩米，該縣的清酒工場數目足達百家，居日本全國之首，而當地的名釀「八海山」，更是廣為人知的日本酒品牌。

● 全程不進免稅店，享受旅遊的真正品質

【紅葉賞】



●**谷川岳纜車(賞紅葉:10月上旬至10月下旬)**

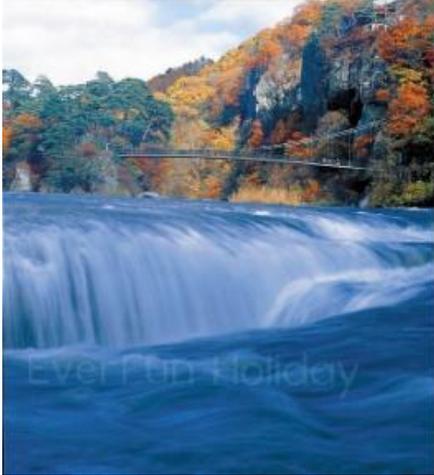
從山麓的土合口車站到天神平車站，乘坐谷川岳纜車約需 10 至 15 分鐘。此時映入眼簾的是壯麗雄偉的絕讚全景。特別推薦在紅葉季節前往。

●**日本紅葉百選～奧只見湖遊船 (賞紅葉:10月中旬至11月上旬)**

為新瀉縣屈指可數的賞紅勝地，也是日本賞紅百選之一。特別安排搭乘遊覽船（奧只見紅葉遊船運航期間:10/1-11/6），湖畔為山毛櫸林與 2000 公尺高的群山環繞。周圍山野草木染上秋天的色系之時為最適合以遊覽船觀賞的時節。

●**吹割瀑布(賞紅葉:10月中下旬至11月上旬)**

吹割瀑布被稱『東方的尼加拉瀑布』的美稱，坐落在一個老神村的山崗上，由峽谷河床經年累月受水流的切割而成的地形絕景。



吹割瀑布

日本瀑布百選

老神村溪谷中的自然絕作，
流瀉氣勢猶如尼加拉瓜瀑布，
沿溪谷步道近距離觀賞，
更能感受這股自然魄力。

Japan — Gunma



● 譽國光酒藏 (品酒試飲) (賞紅葉:10月中下旬至11月上旬)

創業於明治四十年，在此除可以了解到日本清酒的釀造原理及過程之外，還可品嚐多款招牌清酒的美味。



譽國光酒藏
關東唯一名譽賞酒藏

釀造出蟬聯品評會獎項的美酒，特別揭秘日本清酒釀程，清甜水質獲選關東名水百選，多款招牌清酒也是不容錯過的好味道。

● 川場田園廣場(賞紅葉:10月中下旬至11月上旬)

群馬縣利根郡的川場村自然豐富、風景優美，村內的川場田園廣場更是一個魅力十足的綜合設施。場內有當地產的啤酒和優格、火腿、香腸等設施內的工廠所製作的食品相當受到好評！



川場田園廣場
關東道之驛
人氣評選NO.1

坐擁群馬川場村優美景緻，幽靜風光連年蟬聯評選，園內販售的農特產，以及採當地食材製作的特色美食也深獲好評。

Japan — Gunma



● **魚沼之里 (八海山酒廠)** (賞紅葉:10 月中下旬至 11 月上旬)

居日本全國之首，而當地的名釀「八海山」，更是廣為人知的日本酒品牌。新潟縣是日本的豪雪地區，當地人面對如此隆雪加以利用，昔日便會製作雪洞來收藏食物，後來則改為打造雪室，用雪的溫度使發酵慢慢地熟成;此外，建築物還獲得 2015 年日本建築協會作品選獎。



● **榛名湖** (賞紅葉:10 月中旬至 11 月上旬)

被稱為「榛名富士」，媲美富士山般的美麗山丘。紅葉美景，如詩如畫!



● 牧之街道

「牧之通」一直是江戶時代連接江戶與日本海的交通命脈，前兩年當地重新打造老街，從鄉郊移師百年深木建築，混合仿古新建築，回復 300 年前的繁華興盛，百年清酒老舖、新潮茶屋和米舖新舊交融，讓昔日車水馬龍的景象重現眼前。



牧之街道
百年江戶老街 繁華再現

曾獲都市景觀大賞肯定・仿古深木建築襯托古街氣息・百年酒舖與新潮茶屋相遇於此・獨特文化重現江戶時代繁華興盛。

Japan — Niigata

【傳統文化體驗及採果樂】

● 原田農場採果樂(摘採時令水果體驗)：位於群馬縣,是關東地區最大的水果產地,一年四季皆可採時令水果。



● **青龍山吉祥寺(日本茶道體驗)(賞紅葉:10月中下旬至11月中旬)**

青龍山吉祥寺於西元 1339 年創建，是"鎌倉建長寺"的本山禪寺，意思是說它是被賦予了特別地位的分寺。特別安排茶道的體驗，讓您體驗了解日本道地的文化。



青龍山吉祥寺

純日式茶道體驗

鎌倉建長寺的本山禪寺，670年寺院清幽饒富禪意，安排體驗日本正統茶道，學習傳承千年的品茶禮儀與藝術。

Japan — Gunma



【在地美食饗宴】

- 溫泉飯店內會席料理(群馬在地食材)
- 新潟米中王牌-南魚沼稻米釜炊料理
- 和風迷你懷石料理
- 群馬名物料理赤城牛鍋物御膳



釜炊料理 米太郎

新潟王牌
南魚沼稻米料理

以傳統釜鍋炊煮在地優質米，加入農家自產鮮蔬野菜，米飯吸附菁華熬煮入味，獨到堅持讓每口米飯粒粒分明，散發特有香氣與紮實風味。

Japan — Niigata



【住宿推薦】

●老神溫泉觀山莊

位於群馬縣幽靜的老神溫泉村裡的一家溫泉旅館，四周環山的絕景引以為豪。晚餐安排在地農家美食，備受客人青睞；此地從明治時代開始，就以治療浴而興盛，讓您體會老神溫泉的魅力。



●老神溫泉吟松亭

位在片品川緩緩流過的高台上，寬闊的視野甚至可以眺望尾瀨濕原。與大自然緊密結合的客房、引用了豐沛泉源的浴池、使用當地食材烹煮的地方美食及創業以來始終如一的「山賊鍋」等，猶如隱居山林的清靜和老字號溫泉旅館的古意。



●六日町溫泉坂戶城

上杉謙信，直江兼續的誕生地"坂戶山城"山麓建造的日式溫泉旅館。四季各有特色的農村風景，清流魚野川的流水感到故鄉的氛圍。時令材料精心手工制作的農家菜、味道鮮美的自助早餐、定能使各位感到滿意。



註:以上飯店資訊為常用住宿飯店，正確入住飯店請以說明會資料為準。

搭機參考航班(以下為本行程預定的航班時間，實際航班以說明會上確認的航班為準。)

	班機日期	參考航班	起飛城市	起飛時間	抵達城市	抵達時間
1	2018-10-16(二)	BR196	桃園機場	15:20	成田	19:40
2	2018-10-20(六)	BR195	成田	20:40	桃園機場	23:20

行程內容

第 1 天	桃園國際機場/東京成田機場→住宿飯店 ★門票景點 ◎入內參觀 ●下車參觀 ◆開車經過	
	帶著興奮的心齊集於桃園國際機場，待由專人辦理出境手續後，搭乘豪華客機飛往日本-「成田空港」，接下來即將在此展開此次之群馬及新潟深度五日之旅。	
		
餐點	早	敬請自理
	中	敬請自理

	晚	機上套餐
夜宿	HOTEL WELCO 成田(原:成田 MERCURE) 或 成田 MRROAD 或 成田 GATEWAY 或 成田 VIEW 或同級	
第 2 天	住宿飯店→日本小江戸川越~藏造傳統建築・大正浪漫夢大道.菓子屋橫町・時之鐘→譽國光酒藏(參觀試飲)→川場田園廣場→老神或水上或群馬溫泉區	

●【小江戸川越】—川越在日本江戸時期為河運中心，建築受江戸風格影響最深，因此又名「小江戸」。完整保留日本江戸時期古老歷史、傳統文化、許多文化遺產而聞名。以日本江戸時期青磚瓦片製造的倉庫群及指定為文化財的古老風味的建築並排街道兩側為首，世代相傳的百年老店林立，充滿著古舊情懷。



◎【譽國光酒藏】(賞紅葉:10月下旬至11月上旬)—創業於明治四十年，在次可讓您了解到日本清酒的釀造原理及過程之外，更可免費品嚐到多款招牌清酒的美味，另外在這裡也可以購買到混入日本酒成分的化妝水及肥皂等獨家商品，以及含有清酒的譽國光糠及清酒軟雪糕，絕對讓人耳目一新。

◎【川場田園廣場】(賞紅葉:10月下旬至11月上旬)—群馬縣利根郡的川場村自然豐富、風景優美，村內的川場田園廣場更是一個魅力十足的綜合設施。場內有當地產的啤酒和優格、火腿、香腸等設施內的工廠所製作的食品相當受到好評，Farmer's market 的地產蔬菜和水果種類俱全，新鮮美味！

餐點	早	飯店內早餐
	中	和風迷你懷石料理 (¥2500)
	晚	飯店內用會席料理或自助餐
夜宿	老神溫泉 觀山莊 或 老神溫泉吟松亭 或 老神溫泉山口屋 或 水上溫泉一葉亭 或 群馬溫泉區 飯店 或同級	
第 3 天	住宿飯店→(賞紅葉)吹割瀑布→(賞紅葉)谷川岳纜車→原田農場採果樂(摘採時令水果體驗)→(賞紅葉)青龍山.吉祥寺(日本茶道體驗)→老神或水上溫泉	

●【吹割瀑布】(賞紅葉:10月中下旬至11月上旬)—吹割瀑布被稱『東方的尼亞拉瓜瀑布』的美稱，它坐落在一個老神村的山崗上，由峽谷河床經年累月受水流的切割而成的地形絕景，猶如鬼斧神工之作。輕柔的陽光流瀉在溪谷裡，流水倒映著美麗的山林景色，在深秋的季節裡，峽谷瑰麗的景緻是大自然的傑作，沐浴在此大自然的傑作裡，心靈得到解放。



★【谷川岳纜車】(賞紅葉:10月上旬至11月上旬)—位於群馬、新潟的縣的邊界三國山脈的山「谷川岳」，從山麓的土合口車站到天神平車站，乘坐谷川岳纜車約需 10 至 15 分鐘。此時映入眼簾的是壯麗雄偉的絕讚全景。特別推薦在紅葉季節前往。

★【原田農場採果樂(摘採時令水果體驗)】—位於群馬縣,是關東地區最大的水果產地,特別安排入園採時令水果體驗。

註: 8月下旬~12月上旬採蘋果

★【青龍山.吉祥寺(日本茶道體驗)】(賞紅葉:10月中下旬至11月中旬)—青龍山吉祥寺於西元 1339 年

創建，是"鎌倉建長寺"的本山禪寺，被賦予了特別地位的分寺。在建長寺派的四百多間分寺中，青龍山吉祥是位於最北方的一間，因此也被稱為是建長寺的北門。在此，特別安排茶道的體驗，讓您體驗了解日本道地的文化。

餐點	早	飯店內早餐
	中	群馬名物料理赤城牛鍋物御膳
	晚	飯店內用會席料理或自助餐
夜宿	老神溫泉 觀山莊 或 老神溫泉吟松亭 或 老神溫泉山口屋 或 水上溫泉一葉亭 或 群馬溫泉區飯店 或同級	
第 4 天	住宿飯店→牧之街道（牧之通り）→釜炊料理「米太郎」→(賞紅葉)魚沼之里（八海山酒廠）→(日本紅葉百選)奧只見湖遊船(銀山平→奧只見)→溫泉飯店	

●【牧之街道】—江戶時代的「北越雪樂譜」一書的鈴木牧之，就用他的名字命名。平成 23 年度，獲得都市景觀大賞「都市空間部門大賞(國土交通大臣賞)」希望藉由街道一樣的規格的建築物，在店面、販賣小物中找出獨一無二的文化氣息，都可以深深的體會到此街道的向心力與團結力。



【釜炊料理「米太郎」】—如問日本人新潟米中的王牌，必答南魚沼稻米，以古老的傳統「釜」鐵鍋煮飯，每一口都能夠完整的品嚐到粒粒分明的口感以及釜飯香氣四溢的飯香，加上當地自家製的食材野菜料理，絕對是不容錯過的一品!

◎【魚沼之里（八海山酒廠）】(賞紅葉:10月中下旬至11月上旬)—好山好水的日本新潟縣，不僅稻米產量冠絕全國，產酒量之多，在日本各地中亦位列前茅，該縣的清酒工場數目足達百家，居日本全國之首，而當地的名釀「八海山」，更是廣為人知的日本酒品牌。新潟縣是日本的豪雪地區，積雪量有時更多達兩米，當地人面對如此隆雪加以利用，昔日便會製作雪洞來收藏食物，後來則改為打造雪室，只憑冰雪的寒意作為保溫之用，用雪的溫度使發酵慢慢地熟成，另外建築物還獲得 2015 年日本建築協會作品選獎。裡面並設有咖啡，小賣部，廚房雜貨店等，還有限定冰淇淋呢。

註:雪室不接受團體預約採現場分梯排隊參觀，敬請見諒!

★【日本紅葉百選～奧只見湖遊船】(賞紅葉:10月中旬至11月上旬)—為新潟縣屈指可數的賞紅勝地，也是日本賞紅百選之一。能夠觀賞到山頂上的萬年雪交織山腰上的紅葉所形成的美景。秋季時，周圍的山谷常雲霧壟罩，霧氣累積到一定的量會從山間傾瀉而出，是一種被稱為「瀧雲」的珍奇自然現象。特別安排搭乘遊覽船，周圍山野草木染上秋天的色系美不勝收。另外山頂終年積雪，而能在紅葉全盛的季節展現出多層次的精采景色。

註:奧只見紅葉遊船運航期間:10/15-11/6, 如逢湖水位不適合運航或氣候因素或紅葉期間外停航，導致航班停駛或逢臨時休航時，則改前往雲洞庵參觀，敬請見諒!!

【雲洞庵(越後最大佛寺)】(賞紅葉:10月中旬至11月上旬):位於新潟的南魚沼市有座屬於曹洞宗的雲洞庵，已有 1 千 3 百年歷史，其中本堂不但為縣指定文化財，更是為日本第一的庵寺。也是大河劇《天地人》的取景地，主角直江兼續與主公上杉景勝幼時一同在此修行。

餐點	早	飯店內早餐
	中	新潟米中王牌-南魚沼稻米釜炊料理
	晚	飯店內用會席料理或自助餐

夜宿	六日町溫泉坂戶城 或 上越溫泉 GREEN PLAZA 或 舞子高原溫泉 或 湯澤新大谷 或 同級	
第 5 天	溫泉飯店→(賞紅葉)水澤觀音寺~六角二重塔→(賞紅葉)榛名湖→AEON 購物廣場(藥妝店)→成田機場/桃園	
<p>●【水澤觀音寺】(賞紅葉:10月下旬至11月中旬)－為阪東三十三名剎之一，又稱為水澤寺，寺內有雄偉壯大的正殿、六角殿、山門等，吸引眾多遊客。</p> <p>●【榛名湖】(賞紅葉:10月中旬至11月上旬)－位於榛名山旁，火山爆發所形成大的凹洞，經過長久歲月累積雨水而形成今日的榛名湖，湖水平靜到映在湖面上的榛名山被稱為「榛名富士」，媲美富士山般的美麗山丘。</p> <p>◎【AEON 購物廣場】－廣場內有服飾店，藥妝店，日常生活用品店，運動用品店，超商等 162 家商店，是該地區規模最大的購物中心。購物廣場內除了可購物用餐外，還不定期的舉行展示會，音樂會，演唱會等活動。因此，來這裡的除了當地的居民以外，來自其他縣市的也不少，最近許多外國觀光客在回國的前一天都會來這裡買最後的日本製品。一年約有 1,400 萬人來此造訪。</p>		
餐點	早	飯店內早餐
	中	烏龍麵風味餐
	晚	機上享用
夜宿	甜蜜的家	



注意事項

- 此行程為賞楓限定版，若遇天候異常，楓紅不如預期，仍然會前往該景點參觀，並以實際狀況為主，敬請理解。如您報名參團，視同已接受本期間實際楓紅情況，恕不接受以楓紅情況做為取消理由或客訴，敬請理解。
- 本行程交通、住宿、觀光點儘量忠於原行程，若遇特殊情況：如船、交通阻塞、觀光點休假、住宿飯店調整及其它不可抗拒之現象，或因飛機起降的時間有所更動，為配合觀光點和餐廳營業時間，行程有時會有所變動，但絕對以最順暢之行程作為安排，所以本公司保有變更行程之權利；如遇中途自行脫隊或自動放棄參觀行程者，恕不退任何團體費用，不便之處，敬請見諒！！
- 若僅單一位貴賓報名時，卻無法覓得合住的同性旅客，則需另補單人房差，敬請見諒。
- 日本新入境審查手續於 2007.11.20 起實施，前往日本旅客入境時需提供本人指紋和拍攝臉部照片並接受入境審查官之審查，拒絕配合者將不獲准入境，請遵照領隊說明。
- 持中華民國護照進入日本為免簽證。但護照需在出發日當日起算有效期六個月以上，在此特別請您務必再次檢查、確認您的護照，如為役男或接近役齡男子，請向所屬兵役管轄機構，加蓋允許出境兵役章。
- 政府規定自 87.10.01 起，不得自海外攜帶新鮮水果入境，若違反規定除水果被沒收外將處 3 萬至 5 萬元罰款。
- 若有特殊飲食習慣，如吃素、兒童餐...等，請於開票前通知業務員，以便代為安排。
- 至國外旅遊均有付小費的習慣，以表示對服務提供者的致意與感激，這是一種禮貌；由於各地區小費的習慣不一，請遵照領隊說明。(此行程不安排免稅店，導遊司機小費為每人每天共約台幣 300 元整)(服務費是各位貴賓給予領隊、導遊、司機等人員之肯定與鼓勵，感謝您的嘉許)。
- 電壓：日本為 100 伏特 AC，不過日本東部地區的頻率為 50 赫茲，西部的京都、大阪、名古屋的頻率為 60 赫茲，各大城市的主要飯店都有 100 伏特和 200 伏特的電源插座，但是一般只能夠

插入雙腳插頭；琉球為 100 伏特雙腳插頭。

- **時差**：日本比台灣時間快一小時。
- **氣候**：日本屬於溫帶海洋性氣候，北端位於亞寒帶，而最南端屬於亞熱帶，大部分地區的雨季約在 6 月中旬至 7 月中旬，降雨量比其他時期多。春、秋兩季氣候較為涼爽，需穿外套和薄毛衣。夏季炎熱，以短袖運動服裝等 輕便衣著為主。冬季寒冷，需攜帶輕便大衣、保暖外套或厚毛衣等。 冬季【12-2 月】春季【3-5 月】夏季【6-8 月】秋季【9-11 月】。
- **本行程交通、住宿、觀光點盡量忠於原行程，若遇特殊狀況：如船、交通阻塞、觀光點休假、住宿飯店調整及其他不可抗拒之現象，或因飛機起降的時間有所更動，為配合觀光點和營業時間，行程有時會有所變動，但絕對以最順暢之行程作為安排，所以本公司保有變更行程之權利：如遇中途自行脫隊獲放棄參觀行程者，恕不退任何團體費用！**

【電話通訊】

- **市內電話**：日本到處都有公用電話，特別是在車站和商業區周圍，共分紅、黃、粉紅和綠四種顏色。打公共電話可使用 10 日圓和 100 日圓的硬幣以及電話卡。市內電話費為每分鐘 10 日圓，使用預付電話卡是最方便的方法。
- **國際電話**：在機場、飯店和大城市的主要車站都設有國際直撥電話，提供國際電話服務的公司有三家，連接號碼分別是 0041、0061 和 001。和可以在所有的綠色和灰色電話機打國際電話，這些電話卡可在連鎖便利商店購買。撥 0051 可連接 KDD 公司所提供的找人電話、對方付費和信用卡付費電話等特殊服務，灰色電話機上的顯示屏，英、日語的使用方法說明。「日本打電話回台灣」先撥 001+010+886+區域碼(去 0)+電話號碼「台灣打電話去日本」先撥 002+81+區域碼(去 0)+電話號碼

【關於泡溫泉】

- 泡湯之前須先洗淨身體，通常溫泉畔都設有衛浴設施，但是不要用力搓洗，因為溫泉的鹼性相當強，可能會造成皮膚不適。
- 孕婦、心臟病、皮膚病者或皮膚上有傷口者不宜泡湯，用腦過度、激烈運動後、熬夜隔天不要猛然泡湯，可能會造成休克。
- 不常泡溫泉者，最好泡攝氏 41 度以下的溫泉，否則可能會造成身體不適，且為避免突然浸入熱湯，可能引發腦貧血的危險，浸泡前先以熱湯淋濕頭部或身體。
- 泡湯最長時間以 15 分鐘為限，避免皮膚的水分油份流失，如果感覺不適，趕快起來沖個冷水。
- 泡湯後，身體儘量採用自然乾燥的方式，不要用毛巾擦拭，以保留皮膚上的溫泉成分。
- 浸泡溫泉每次入泡約 3-5 分鐘休息 3 分鐘就可，連續累計 15-20 分鐘對身體有療效。宜入浴前及浴後多喝水較不會暈眩。
- 浸泡溫泉時應 2 人以上一起盡量避免單獨。



新瑞旅行社股份有限公司

電話: 02-2511-3253 品保北 0907 號/交觀甲字第5516號

傳真: 02-2562-3282 104台北市南京東路二段97號11樓

統編: 89966672

www.168fly.com.tw